

Zeitschrift: Actes de la Société jurassienne d'émulation
Herausgeber: Société jurassienne d'émulation
Band: 54 (1950)

Artikel: Procès-verbal de la 85e assemblée générale tenue a Reconvilier le 30 septembre 1950
Autor: Christe, P.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-684494>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Procès-verbal

DE LA 85^e ASSEMBLÉE GÉNÉRALE TENUE A RECONVILIER

LE 30 SEPTEMBRE 1950

La Section de la Prévôté a bien voulu accepter l'honneur, mais aussi la lourde charge, d'organiser la 85^e assemblée de notre association. Et comme la majeure partie des membres de son comité résident à Reconvilier et dans les environs immédiats, le Comité central accepta avec plaisir la proposition qui lui fut faite de choisir cette localité comme lieu de réunion. Bien lui en prit. Car toute la manifestation s'y déroula dans le meilleur esprit. L'accueil de la population fut charmant et l'organisation parfaite. Malgré les communications ferroviaires peu favorables existant entre la Vallée de Tavannes et le reste du Jura et de la Suisse, la participation fut plus que normale et même fort réjouissante. Il est vrai que nous ne devons pas perdre de vue que nous vivons à l'époque de l'automobilisme. Quoi qu'il en soit, nous croyons pouvoir dire que tous les participants à cette fête de l'Emulation remportèrent la meilleure impression de leur bref séjour à Reconvilier. Le comité de la section organisatrice et en particulier son dévoué président, M. Henri Benoit, ont droit à l'expression de la plus vive gratitude de notre société et méritent les remerciements les plus sincères pour le travail qu'ils ont fourni et le dévouement dont ils ont fait preuve en cette circonstance.

I. Séance administrative

Celle-ci débuta à 09.50 h. avec un retard assez sensible, comme de coutume. Dans la chaleur communicative qui règne toujours au début de ces assemblées où chacun a plaisir à serrer des mains sympathiques et à renouer des liens d'amitié qui se sont formés au cours des années précédentes, les appels du Président central, aussi énergiques et pressant qu'ils puissent être, ont quelque peine à se faire entendre. Malgré les tractanda nombreux qui figurent à

l'ordre du jour, les participants ne sont pas pressés d'entrer en délibération. Ils préfèrent donner libre cours à leurs effusions d'amitié.

Deux chœurs exécutés avec brio par la gent écolière de Reconvilier ouvrent la séance et sont chaleureusement applaudis.

Il en est de même du discours de bienvenue que, suivant l'usage, M. Henri Benoit adresse à l'assemblée au nom de la section organisatrice, et dans lequel il brosse quelques traits de l'histoire régionale.

Et l'on passe à l'ordre du jour proprement dit qui est rapidement liquidé sous l'experte et énergique direction de M. Ali Rebetez, président central.

C'est d'abord le *rapport d'activité* que présente ce dernier pour l'année qui vient de s'écouler. Il est approuvé sans observation après que l'assemblée se fût levée pour honorer la mémoire des membres décédés au cours de cette dernière période.

Comptes. — Puis M. Rebetez présente un rapide aperçu des comptes qui boucleraient par un déficit de Fr. 1614.90 sans le subside de Fr. 3000.— que nous a alloué la Seva.

La section de La Neuveville avait désigné deux vérificateurs de ces comptes en la personne de MM. Stalder et Aegerter. Ce dernier lit le procès-verbal de vérification et propose l'acceptation pure et simple de ces comptes avec remerciements et félicitations au caissier M. Rebetez pour leur tenue parfaite. Unanime, l'assemblée ratifie cette proposition et approuve ainsi les comptes de 1949-1950.

Budget. — M. Rebetez présente un bref budget de la société pour l'année qui s'ouvre et insiste sur la nécessité d'envisager une augmentation des cotisations centrales qui s'élèvent actuellement à Fr. 7.— y compris le volume des Actes.

Cette augmentation est rendue nécessaire par l'ampleur que prend notre publication et les frais toujours plus considérables qu'elle occasionne. Il est décidé que cette cotisation restera fixée à Fr. 7.— pour cette année mais qu'elle pourra être portée à Fr. 8.— dès que la parution des « Actes » pourra être avancée.

Siège de la prochaine assemblée. — Mlle Rollier qui a assuré pendant de nombreuses années la charge de secrétaire de la section de Bienne et qui, pendant cette période, a toujours fait preuve d'un dévouement inlassable pour cette section qu'elle a — on peut le dire — sauvée de la léthargie, vient d'en accepter la présidence.

En cette qualité, Mlle Rollier veut bien se charger d'organiser l'assemblée de 1951. Cette proposition est acceptée avec enthousiasme par l'assemblée qui est convaincue que cette manifestation apportera une activité réconfortante à notre section un peu trop ignorée dans la « Ville de l'Avenir ».

Et d'ores et déjà l'assemblée approuve la suggestion faite (il y a quelques années déjà) par M. le maire Migy de St-Ursanne de tenir séance sur les bords du Doubs en 1952.

Réception de nouveaux membres. — Septante-sept nouveaux membres ont été annoncés au Comité central. Le secrétaire donne connaissance de leurs noms et ils sont acceptés par un vote unanime de l'assemblée.

Programme d'activité. — M. Rebetez donne ensuite un aperçu du programme d'activité de la société pour l'année prochaine, programme où figurent notamment l'impression des « Actes », l'établissement d'une nouvelle table des matières de notre publication annuelle, les études concernant l'Armorial jurassien, le Prix littéraire de l'Emulation, l'organisation du service de conférences pour nos sections, des excursions archéologiques et scientifiques, le développement des relations avec nos sociétés correspondantes, la formation dans nos localités jurassiennes importantes de « cicérones » qui se mettraient à disposition des sociétés venant visiter notre Jura.

Le Comité central s'intéresse naturellement à la création de l'Académie jurassienne proposée à La Neuveville l'année dernière, comme aussi à la rénovation envisagée de la Collégiale de Bellelay, de même qu'à la réserve botanique de la Tourbière qui se trouve dans cette région.

M. Albert Nussbaumer, instituteur émérite à Reconvilier, signale à ce propos la richesse que présente cette tourbière au point de vue de la flore et de la faune jurassiennes.

Divers et imprévus. — M. Rebetez soumet la proposition du Comité central de conférer à deux de nos membres éminents, la qualité de membres d'honneur. Il a cité M. le professeur Ferdinand Gonseth de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich et M. le colonel commandant de corps Marius Corbat. L'assemblée approuve cette proposition avec enthousiasme. Une gerbe de fleurs est remise à M. le commandant de corps Corbat qui remercie chaleureusement

de l'honneur qui lui est fait et proclame son attachement à l'Emulation et au Jura.

M. Rebetez annonce que M. P. Christe doit renoncer à sa charge de secrétaire central pour cause de surcroît de travail et propose de le remplacer par M. François Schaller, Dr ès sciences économiques. Ce choix est approuvé à l'unanimité par l'assemblée. M. Rebetez prie l'assemblée d'autoriser à titre exceptionnel, le bureau du comité à conserver M. Christe encore une année parmi ses membres, ce dont il est pris acte.

Cette séance administrative est close après que M. Eugène Péquignot, secrétaire général du Département fédéral de l'Economie publique eut exprimé son étonnement de ne pas voir dans la salle flotter le drapeau jurassien qui devrait être un signe de ralliement adopté par tous les Jurassiens dignes de ce nom.

II. Séance littéraire, historique et scientifique

Elle présenta, cette année, un intérêt spécial, vu la diversité et la valeur des sujets traités.

M. le *Dr Henri Joliat* entretint l'auditoire d'un sujet d'histoire se rapportant à la Seigneurie d'Erguël;

M. le *Dr Marius Fallet* communiqua le résultat de ses patientes recherches sur l'origine des noms de Tavannes, Reconvilier et Chandon;

M. le pasteur *Charles Simon* captiva l'assemblée par le récit très fin et très spirituel, des heurs et malheurs du pasteur Faigaux, et de ses démêlés avec la Classe et le prince-évêque de Bâle;

L'exposé de M. le *Dr André Ferlin* sur une famille d'hémophiles d'origine jurassienne (Clos du Doubs) fut suivi avec beaucoup d'intérêt, de même d'ailleurs que celui de M. *Roland Béguelin* qui évoqua fort délicatement la belle figure de Charles-Philippe de la Reussille, soldat de l'Empire.

M. le *Dr Frédéric Koby*, retenu à une autre assemblée, ne put donner connaissance du travail qu'il avait annoncé: « Nouvelle contribution à la paléontologie et à la préhistoire des cavernes du Doubs ».

Les travaux ci-dessus ayant une place réservée dans le volume des « Actes », nous pensons pouvoir nous dispenser d'entrer dans de plus amples détails.

III. Le banquet

Servi dans la grande salle de l'Hôtel du Midi, le banquet fut excellent et fort apprécié. Il fut agrémenté par des productions musicales de Madame Hoffmann, et de plusieurs artistes-amateurs de Reconvilier qui surent se faire applaudir dans les genres les plus divers.

Il appartenait à M. Ali Rebetez, président central, d'ouvrir les feux de la partie oratoire, ce qu'il fit avec beaucoup de verve et d'à-propos, en adressant un salut de cordiale bienvenue à tous les convives, pour la plupart Emulateurs enthousiastes, toujours fidèles à notre rendez-vous annuel. M. le président se plut à relever la présence d'hôtes de marque parmi lesquels: M. le colonel commandant de corps Marius Corbat, cdt. le 1er C. A., M. le Dr Albert Comment, juge au Tribunal fédéral, M. le Dr Eugène Péquignot, secrétaire général du Département fédéral de l'Économie publique, M. Rodolphe Gmür, représentant de la Société d'histoire du canton de Berne, M. le Dr Ems, président du Tribunal cantonal, à Fribourg, représentant de la Société d'histoire du canton de Fribourg, MM. pasteur Bourquin et Pettavel, délégués de la Société d'histoire et d'archéologie de Neuchâtel et représentants de la Société d'histoire de la Suisse romande, M. Attinger, de la Société neuchâteloise des sciences naturelles, M. et Mme Chardonnens, délégués de la Société suisse de chimie, M. le Dr Wickersheimer, représentant de la Société pour la conservation des monuments d'Alsace, à Strasbourg, M. le Dr Chausse, président de « Pro Jura », MM. Germain Boillat, maire et Girod, représentants du Conseil municipal de Reconvilier, M. Marcel Bindit, préfet, M. Marc Benoit, président du Tribunal du district de Moutier, MM. Tièche et Riard, représentant la Bourgeoisie de Reconvilier. Il réitère ses sentiments de gratitude aux représentants de la presse.

La liste des institutions ou des personnes qui se sont fait excuser est très longue: Société vaudoise d'histoire et d'archéologie, Société d'histoire et d'archéologie de Bâle, le Général Henri Guisan, ancien commandant en chef de l'Armée, M. Jules Joachim, président de la Société belfortaine d'émulation, M. le Dr Marcus Feldmann, conseiller d'Etat, directeur de l'Instruction publique, MM. Dr Moine et Möckli, conseillers d'Etat, M. le professeur Rennefahrt, Berne, M. de Fischer, archiviste cantonal, M. le Dr Florian Imer, président de la Cour suprême, M. le Dr Gustave Riat, président d'honneur de « Pro Jura », M. Maurice Savoye, administrateur de la Cie des Longines, M. V. Henry, préfet, à Porrentruy, MM. Jean Gressot,

conseiller national, Jules Schlappach, maire et député, Dr Fr. Koby, médecin, Bâle, Edgar Primault, administrateur, Berne, Mlle Gabrielle Berthoud, présidente de la Société d'histoire et d'archéologie de Neuchâtel et Montandon, ancien archiviste, Colonel Farron, commandant d'arrondissement, Delémont, Ed. Niffeler, maire de St-Imier, L. Mosimann, député, Georges Duplain, rédacteur à la « Gazette de Lausanne », René Steiner, directeur, à Delémont, G. Ruedin, industriel, Dr Février, pharmacien, P. Bernard, pharmacien, M. Rais, secrétaire, Aragon, artiste-peintre, Koenig, libraire, Gerster, architecte, Dr Choquard, vétérinaire, Dr Burgener, professeur, A. Noirjean.

Le comité de la section organisatrice a désigné M. Albert Nussbaumer, instituteur, comme major de table; M. Nussbaumer s'acquitte de cette mission avec beaucoup de discrétion.

Demeuré fidèle à ses réflexes de soldat, « l'appointé Germain Boillat », maire de Reconvilier, salue le président central et le Commandant du 1er Corps d'armée ainsi que toute l'assistance; il exprime ses sentiments de joie et de reconnaissance aux organes responsables de l'Emulation jurassienne d'avoir bien voulu choisir Reconvilier comme siège de cette assemblée générale; il rappelle les vertus de sérieux et de progrès social de cette grande localité jurassienne, sans oublier de souligner son attachement aux vertus de tradition.

M. le Dr Ernest Wickersheim est heureux de se retrouver en Suisse et d'apporter le salut fraternel des sociétés savantes de France, spécialement de la Société pour la conservation des monuments d'Alsace, à Strasbourg. Il évoque la noble figure du Général Voirol qui, sous les ordres du Général Rapp, participa à la défense militaire de Strasbourg en 1806.

M. le Dr Gmür dit le plaisir qu'il éprouve à représenter à notre réunion la Société d'histoire du canton de Berne, alors que M. le Dr Ems remercie la Société jurassienne d'émulation — et son président M. Ali... — de l'accueil sympathique dont il est régulièrement l'objet lors de nos assemblées générales. M. le Dr Jean Chausse, nouvellement élu à la présidence de « Pro Jura », s'exprime au nom des deux grandes associations sœurs; il souligne l'heureuse et fructueuse collaboration qui existe entre les trois grandes associations jurassiennes, dont les programmes d'activité se complètent fort heureusement pour le bien général du Jura.

M. le Dr Albert Comment, juge fédéral, prototype de l'Emulateur fidèle, exprime la grande joie qu'il éprouve à se retrouver chaque année au sein de l'Emulation jurassienne; il recommande

à tous les électeurs jurassiens d'accepter les projets de revision constitutionnelle et il souhaite que la votation du 28 octobre 1950 marque une étape pour le bien du Jura. Il est heureux de constater que les jeunes s'intéressent aux travaux de l'Emulation, cette institution à laquelle il reste profondément attaché et qu'il qualifie aimablement et avec enthousiasme de « rendez-vous numéro 1 des Jurassiens ».

Enfin M. Gilbert Beley, greffier du Tribunal à Delémont, avec l'esprit que chacun lui connaît, démontre à ceux qui pouvaient encore l'ignorer, l'intérêt que présentera sa prochaine publication: *L'Audience est ouverte*. Le président central félicite notre « Victor Hugo jurassien » et il souhaite que son ouvrage soit l'objet d'une large diffusion.

A seize heures, M. Nussbaumer se démet de ses fonctions de major de table et M. Rebetez déclare close cette 85e Assemblée générale qui, une fois de plus, nous donne la preuve éclatante que l'élite jurassienne porte un intérêt marqué à la plus originale et à la plus utile des institutions culturelles de chez nous.

Le secrétaire central:

P. Christe